

S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن



Distr.
GENERAL

S/22071
14 January 1991
ARABIC
ORIGINAL : RUSSIAN

UN LIBRARY

JAN 16 1991

UN/SA COLLECTION

رسالة مؤرخة في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم نص القرار المتخذ في ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ من قبل مجلس السوفيات الاعلى لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بشأن الحالة في الخليج الفارسي .

وسأكون ممتنا إذا تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة بوصفه وثيقة رسمية من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) إ. فورونتسوف

المرفق

قرار مجلس السوفيات الاعلى للاتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية بشأن الحالة في الخليج الفارسي

إن مجلس السوفيات الاعلى للاتحاد السوفياتي ، بعد أن قام ، بناء على طلب الدورة الرابعة لكونفرس ممثلي الشعب في الاتحاد السوفياتي ، بدراسة تطور الازمة في الخليج الفارسي ، وإذ يعرب عن قلقه الشديد إزاء عدم وجود أي تقدم في اتجاه تسوية سلمية للنزاع وإزاء التوتر الذي يتزايد حدة باستمرار في المنطقة على المستويين العسكري والسياسي ، يقرر ما يلي :

١ - تأييد المبادرات العديدة التي اتخذتها حكومة الاتحاد السوفياتي بغية إيجاد حل سلمي للنزاع في الخليج الفارسي ، وفقا لقواعد القانون الدولي والمطالب التي نص عليها مجلس الامن التابع للأمم المتحدة في قراراته ، لكون تلك المبادرات تستجيب لمصالح بلده .

٢ - دعوة جميع الاطراف إلى إظهار شعور سام بمسؤولياتهم ، وإلى متابعة جهودهم الرامية إلى إيجاد حل سياسي لهذه الازمة ، وإلى عدم قبول مجابهة عسكرية ستخلف وراءها آثارا فاجعة بالنسبة للشرق الأوسط والعالم بأسره . وفي هذا الصدد ، يحيي مجلس السوفيات الاعلى للاتحاد السوفياتي ويؤيد جهود السلام التي يقوم الامين العام للأمم المتحدة ببذلها .

٣ - تكليف وزارة الخارجية ووزارة الدفاع في الاتحاد السوفياتي بإحاطته علما بصورة منتظمة بتطور الحالة في منطقة الخليج الفارسي والشرق الأوسط وإبلاغ لجان الشؤون الدولية والدفاع والامن القومي التابعة له بالتدابير المحددة المتخذة وفقا لهذه السياسة الخارجية للاتحاد السوفياتي .

وإن مجلس السوفيات الاعلى للاتحاد السوفياتي يؤكد أن القرارات التي تتطلب موافقة السلطة التشريعية العليا ، وفقا لدستور الاتحاد السوفياتي ، لا يمكن أن تتخذ إلا بموافقتها .

رئيس مجلس السوفيات
الاعلى للاتحاد السوفياتي
١. لوكيانوف